



SMART LIGHTING STARTER KIT WITH E27 COLOUR BULBS

(GB) (IE) (NI)

SMART LIGHTING STARTER KIT WITH E27 COLOUR BULBS

Quick start guide

(DK)

STARTER-SÆT

Hurtigstartguide

(FR) (BE)

SET DE DÉMARRAGE

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

STARTERSET

Startgids


(DE) (AT) (CH)

STARTER-SET

Kurzanleitung


GB/IE/NL	Quick start guide	Page	4
DK	Hurtigstartguide	Side	12
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	20
NL/BE	Startgids	Pagina	28
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	36

GB **IE** **NL** This quick start guide is a fixed part of the operating instructions, which enables you to start up your product immediately. Read the operating instructions before use, and pay particular attention to the safety instructions.

In order to fully understand all functions of the product, please select the **User Manual** link in the app's  **Me** tab. You may also download the full operating instructions from this website: <http://www.lidl-service.com>

Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

DK Denne lynvejledning er en fast del af brugsanvisningen. Den er beregnet til hurtig ibrugtagning af produktet. Læs brugsanvisningen før ibrugtagning og vær særlig opmærksom på sikkerhedsanvisningerne.

For at blive bekendt med alle produktets funktioner, skal du vælge linket **Brugsanvisning** i appmenuen  **Jeg**. Den komplette brugsanvisning kan også downloades fra denne hjemmeside: <http://www.lidl-service.com>


Opbevar lynvejledningen på et sikkert sted. Hvis produktet videregives til tredjemand skal alle dokumenter medfølge.

FR **BE** Ce petit guide de démarrage rapide fait partie intégrante du mode d'emploi. Il sert à la mise en service immédiate de ce produit. Lisez le mode d'emploi avant l'utilisation et respectez en particulier les consignes de sécurité.

Pour pouvoir consulter toutes les fonctions du produit dans leur intégralité, veuillez sélectionner le lien **Mode d'emploi** dans le menu d'application  **Moi**. Vous pouvez également télécharger le mode d'emploi complet sur le site Web suivant : <http://www.lidl-service.com>


Conservez ce petit guide de démarrage rapide dans un endroit sûr. Lors de la remise de produit à des tiers, remettez-leur tous les documents.

NL **BE** Deze snelstartgids is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. De gids dient ervoor om het product direct in gebruik te kunnen nemen. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing door en neem vooral de veiligheidstips in acht.

Kies de link **Gebruiksaanwijzing** in het menu  **Ik** van de app om alle functies van het product volledig te kunnen nalezen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing ook downloaden van de volgende website: <http://www.lidl-service.com>

Bewaar deze snelstartgids op een veilige plaats. Als u het product doorgeeft aan een derde, overhandig dan ook alle bijlagen.

DE **AT** **CH** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

SMART LIGHTING STARTER KIT WITH E27 COLOUR BULBS

Intended use Page 5

Scope of delivery Page 5

You will need..... Page 5

Description of parts..... Page 6

Technical data..... Page 7

Pairing RGB lamps and mobile device Page 8

Pairing remote control and mobile device Page 9

Unpairing RGB lamps/remote control from mobile device Page 9

Resetting RGB lamps/remote control manually Page 10

Disposal..... Page 10

Simplified EU declaration of conformity Page 11

● Intended use

The Gateway serves as a hub for communication between your mobile device and other **smart Home** devices.

The smart colour-changing LED light bulbs are used for lighting up interiors.

The remote control is used to operate the smart colour-changing LED light bulbs.

Suitable

Private use

Not suitable

Industrial/commercial purposes

Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

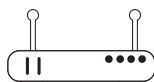


The **Lidl Home** app is required to control and set up the product.

● Scope of delivery

- 1x Mounting template (Remote control)
- 2x Double side adhesive tape (Remote control: Wall bracket)
- 3x RGB lamp
- 1x Remote control
- 1x Battery (CR2450)
- 1x Wall bracket (Remote control)
- 2x Dowel and screw (Remote control: Wall bracket)
- 2x Quick start guide
 - Smart colour-changing LED light bulbs and remote control
 - Gateway
- 2x Safety instructions
 - Smart colour-changing LED light bulbs and remote control
 - Gateway

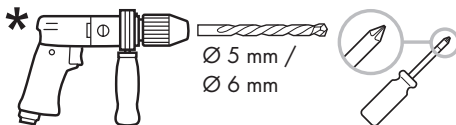
● You will need



Router:
2.4 GHz,
IEEE 802.11 b/g/n

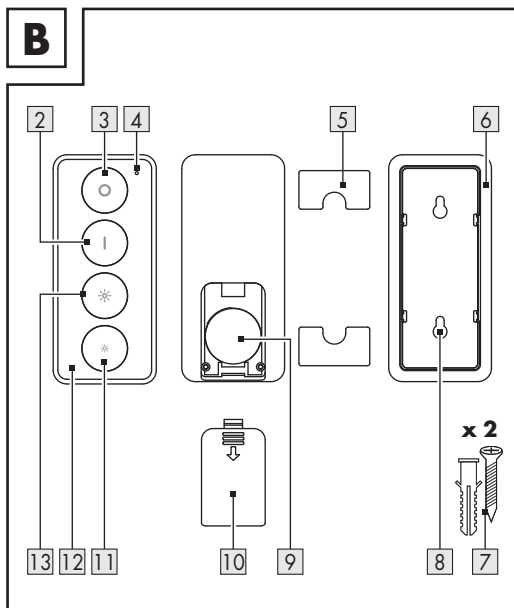
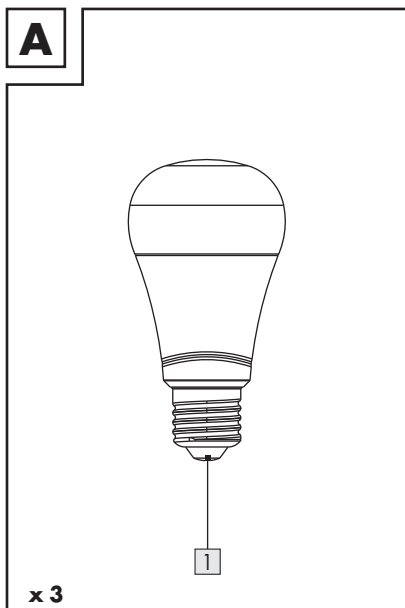


Mobile device:
iOS 9.0 or higher
Android 5.0 or higher





* for optional wall mounting

● Description of parts



1 RGB lamp

2  button (On / Toggle colour temperature: warm white, medium warm white, medium cool white, cool white)

3  button (Off)

4 LED

5 Double-sided adhesive tape


6 Wall bracket

7 Screws/Dowels (x 2 sets)


8 Wall mounting hole

9 Battery compartment

10 Battery compartment cover

11  button (reduce brightness)

12 Remote control

13  button (increase brightness)

Not illustrated:

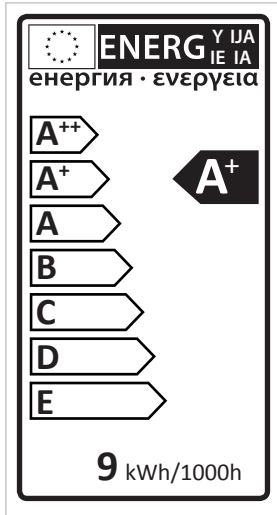
14 Mounting template (for remote control)

■ Quick start guide (x 2)

■ Safety instructions (x 2)

● Technical data

RGB lamps	(Model: HG07834C)
Rated power	9 W
Lamp socket	E27
Total luminous flux (6500 K)	806 lm
Measurements (mm) (Ø x L)	60 x 115
Operating voltage	230 V~, 50 Hz
Frequency band	2405 MHz to 2480 MHz
Max. transmitted power	13 dBm
Life	30000 h
Switching cycles (on/off)	100000
Communication protocol	ZigBee 3.0
Reception range	approx. 70 m (free area)
Ambient temperature	-10 to +40 °C
Colour temperature	2000 to 6500 K
Colour rendering index R _a	≥ 95
Brightness control	Dimmable only via the app or remote control. The bulbs cannot be dimmed with external dimmer switches.
Warm-up time (60 %)	< 1 s = 60 % light
Remote control	(Model: HG06323)
Operating voltage	1 x 3 V == Lithium battery (CR2450)
Communication protocol	ZigBee 3.0
Reception range	approx. 70 m (free area)
Ambient temperature	+5 to +35 °C
Frequency band	2405 MHz to 2480 MHz
Max. transmitted power	13 dBm



Detailed information on the Ecodesign Directive (ErP) can be found at www.owim.com.

● Pairing RGB lamps and mobile device

ⓘ **NOTES:**

- The Android version of the app follows the same principles as the iOS version; you might encounter discrepancies between the two platforms, such as slightly different on-screen commands or icons.
- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- An updated instruction manual can be found here:

ⓘ **Me** tab:

Tap **User Manual**.

Preparation

1. Light switch off.
2. Screw RGB lamps **1** into lamp sockets.
3. Light switch on.
RGB lamps **1** flashing slowly.
4. Ready for pairing.
5. Open **Lidl Home** app.

6. **Home** tab:

Tap **+** (add further devices).

7. Select category: **Lighting**

8. Select: RGB Lamp

– iOS: **Atmosphere**

– Android: **Atmosphere**

9. Select Gateway.

ⓘ Only necessary, if you have 2 or more Gateways.


10. Follow the app instructions.

11. Establishing connection.












12. Naming the product: Tap **✎** and enter a name.

13. Tap one of the rooms to set location of product (selected room is grayed out).



ⓘ If more than one product is connected: You can rename the product and define its location.

14. Tap **Done**.
15. Pairing completed.
16. Return to home screen:
Tap .

● Pairing remote control and mobile device

1. Pull protective strip out of battery compartment .
2. Press and hold   and   for about 5 s until LED  flashes.
3. Ready for pairing.
4. Open **Lidl Home** app.
5.  **Home** tab:
Tap  (add further devices).
6. Select category: **Others**
7. Select: Remote control
 - iOS: **Remote controller**
 - Android: **Remote controller**
8. Select Gateway.
-  Only necessary, if you have 2 or more Gateways.
9. Follow the app instructions.
10. Establishing connection.
11. Naming the product: Tap  and enter a name.
12. Tap one of the rooms to set location of product (selected room is grayed out).
13. Tap **Done**.
14. Pairing completed.
15. Return to home screen:
Tap .

● Unpairing RGB lamps/remote control from mobile device

1. Open **Lidl Home** app.
2.  **Home** tab:
Select:
 - **ZigBee Gateway**
 - **RGB Lamp**or
 - **Remote Control**
3. Tap .
4. Tap **Remove Device**.
Select:
 - **Disconnect**or
 - **Disconnect and wipe data**
(→ "Additional functions" in the full instruction manual)
5. Tap **Confirm**.



● Resetting RGB lamps/remote control manually

● RGB lamps

1. Light switch on/off 3 times.
2. Light switch on.

Lamp flashes slowly = Reset successful.

● Remote control

1. Press and hold  **3** and  **2** buttons for 5 s.
2. LED **4** flashing = Reset successful.

i This function only resets the data which is stored in the local memory of the product. If you want to reset the cloud memory as well, perform a reset via the app (see “Additional functions”, **Disconnect and wipe data** in the full instruction manual).

i If you have previously paired the product with the remote control (without Gateway/App): Unpairing the product = see “Unpairing remote control from lamps (without Gateway/App)”

● Disposal

i Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer, make sure that all data has been deleted from the product and the cloud.

To do this, refer to the full instruction manual’s chapter:

“Additional functions”, menu point:

Disconnect and wipe data

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Simplified EU declaration of conformity**

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
GERMANY declares that the product SMART
LIGHTING STARTER KIT WITH E27 COLOUR
BULBS HG07834C / HG06323 is in compliance
with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU and
2009/125/EC.

The full text of the EU declaration of conformity
is available at the following internet address:

www.owim.com



STARTER-SÆT

Forskriftsmæssig anvendelse	Side	13
Leveringsomfang	Side	13
Du skal bruge	Side	13
Beskrivelse af delene	Side	14
Tekniske data	Side	15
Kobling af RGB-lamper og mobilenhed	Side	16
Kobling af fjernbetjening og mobilenhed	Side	17
Frakobling af RGB-lampe/fjernbetjening fra mobilenhed	Side	17
Manuel nulstilling af RGB-lampe/fjernbetjening (Reset)	Side	18
Bortskaffelse	Side	18
Forenklet EU-konformitetserklæring	Side	19

● Forskriftsmæssig anvendelse

Gateway fungerer som interface til kommunikation mellem en mobilenhed og andre **smart Home**-apparater.

RGB-lamperne er beregnet til indendørs belysning.

Fjernbetjeningen anvendes til at styre RGB-lamperne.

Egnet	Ikke egnet
Privat brug	Industrielt/kommercielt brug
	Anvendelse i tropisk klima

Al anden anvendelse er ikke forskriftsmæssig. Reklamationer som følge af forkert brug eller på grund af uautoriserede ændringer af produktet er ikke omfattet af garantien. En sådan anvendelse er for egen risiko.

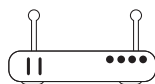


Styring og indstilling af produktet sker via appen **Lidl Home**.

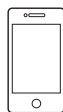
● Leveringsomfang

- 1x Monteringskabelon (Fjernbetjening)
- 2x Dobbeltklæbende tape (Fjernbetjening: Vægbeslag)
- 3x RGB-lampe
- 1x Fjernbetjening
- 1x Batteri (CR2450)
- 1x Vægbeslag (Fjernbetjening)
- 2x Rawlplug og skruer (Fjernbetjening: Vægbeslag)
- 2x Lynvejledning
 - RGB-lamper og fjernbetjening
 - Gateway
- 2x Sikkerhedsanvisning
 - RGB-lamper og fjernbetjening
 - Gateway

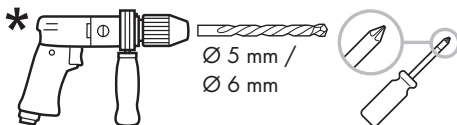
● Du skal bruge



Router:
2,4 GHz,
IEEE 802.11 b/g/n

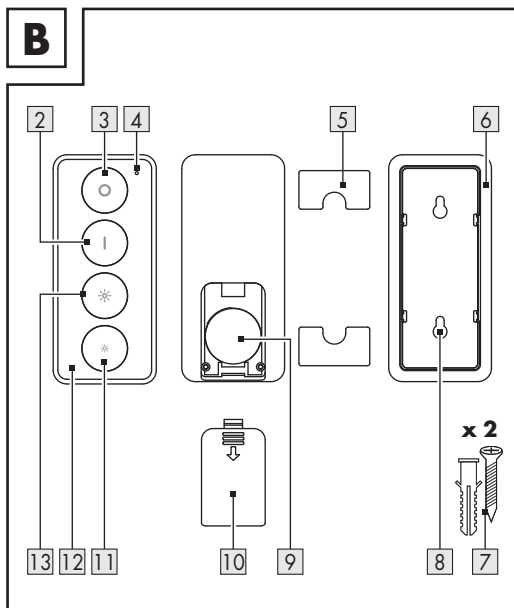
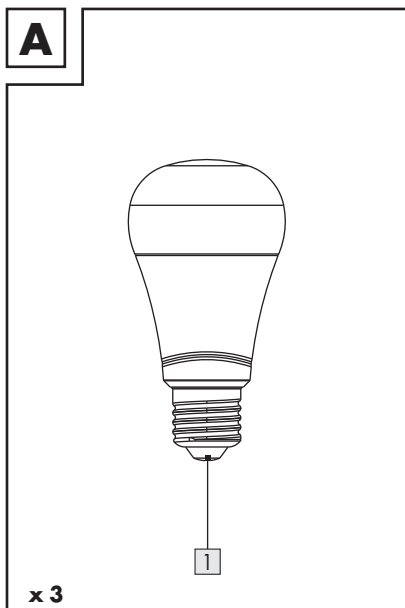






Mobilenhed:
iOS 9.0 eller højere
Android 5.0 eller højere




* til eventuel vægmontering

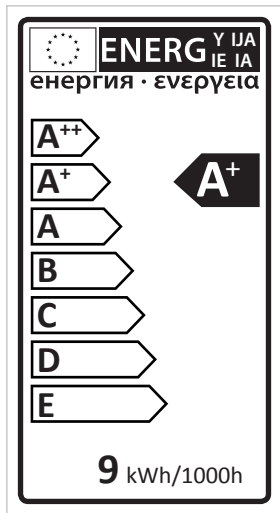
● Beskrivelse af delene



- | | |
|--|---|
| 1 RGB-lampe | 8 Skruerhul |
| 2 Tast  (Til / skift af farvetemperatur: varmvid, mellem varmvid, mellem koldvid, koldvid) | 9 Batterirum |
| 3 Tast  (Fra) | 10 Batterirumslåg |
| 4 LED | 11 Tast  (reducér lysstyrke) |
| 5 Dobbeltklæbende tape | 12 Fjernbetjening |
| 6 Vægbeslag | 13 Tast  (øg lysstyrke) |
| 7 Skruer/rawlplugs (x 2 sæt) | Ikke vist: |
| | 14 Monteringskabelon (til fjernbetjening) |
| | ■ Lynvejledning (x 2) |
| | ■ Sikkerhedsanvisninger (x 2) |

● Tekniske data

RGB-lamper	(Model: HG07834C)
Nominel effekt	9 W
Lampesokkel	E27
Total lysstrøm (6500 K)	806 lm
Dimensioner (mm) (Ø x L)	60 x 115
Driftsspænding	230 V~, 50 Hz
Frekvensområde	2405 MHz til 2480 MHz
Maks. sendeeffekt	13 dBm
Driftstid	30000 h
Skiftedyklusser (til/fra)	100000
Kommunikationsprotokol	ZigBee 3.0
Modtagerrækkevidde	ca. 70 m (frie flader)
Omgivelsestemperatur	-10 til +40 °C
Farvetemperatur	2000 til 6500 K
Farvegengivelsesindeks R _a	≥ 95
Lysstyrkeregulering	Kan kun dæmpes via app eller fjernbetjening. Lamperne kan ikke dæmpes med eksterne lysdæmpere.
Opvarmningstid (60 %)	< 1 s = 60 % lysstyrke
Fjernbetjening	(Model: HG06323)
Driftsspænding	1 x 3 V  Litiumbatteri (CR2450)
Kommunikationsprotokol	ZigBee 3.0
Modtagerrækkevidde	ca. 70 m (frie flader)
Omgivelsestemperatur	+5 til +35 °C
Frekvensområde	2405 MHz til 2480 MHz
Maks. sendeeffekt	13 dBm



Detaljerede oplysninger om direktiv om miljøvenligt design (ErP), se www.owim.com.

● Kobling af RGB-lamper og mobilenhed

❗ **BEMÆRK:**

- Android-versionen af appen følger de samme principper som iOS-versionen; der kan forekomme forskelle mellem de to platforme, som fx mindre afvigelser i skærmmommandoer eller symboler.
- En opdatering af firmware kan medføre ændringer af appens funktionalitet.
- En opdateret brugsanvisning kan findes her:

Fanen **Jeg** :

Klik på **Brugsanvisning** .

Klargøring

1. Lyskontakt fra.
2. RGB-lampen drejes ind i lampefatningen.
3. Lyskontakt til.
RGB-lampen blinker langsomt.
4. Klar til kobling.
5. Appen **Lidl Home** åbnes.
6. Fanen **Hjem** :
Klik på (tilføj flere enheder).
7. Vælg kategori: **Belysning**
8. Vælg: RGB-lampe
 - iOS: **Atmosfære**
 - Android: **Atmosfære**
9. Vælg gateway.
- ❗ Kun nødvendigt hvis der er 2 eller flere gateways.
10. Følg appens anvisninger.
11. Forbindelse etableres.
12. Navngiv produkt: Klik på og indtast navn.
13. Klik på et rum for at fastlægge produktets lokalitet (det valgte rum får grå baggrund).
- ❗ Hvis der skal tilsluttes mere end et produkt: Du kan omdøbe produktet og definere dets lokation.


14. Klik på **Færdig**.






15. Kobling afsluttet.

16. Skift til Home skærm-billede:

Klik på .

● **Kobling af fjernbetjening og mobilenhed**

1. Træk beskyttelsesfolierne ud af batterirummet .

2. Hold tasterne   og   nedtrykt i 5 s, indtil LED  blinker.

3. Klar til kobling.

4. Appen **Lidl Home** åbnes.

5. Fanen  **Hjem**:

Klik på  (tilføj flere enheder).

6. Vælg


kategori: **Andre forhold**

7. Vælg: Fjernbetjening

– iOS: **Fjernbetjening**

– Android: **Fjernbetjening**

8. Vælg gateway.

 Kun nødvendigt hvis der er 2 eller flere gateways.

9. Følg appens anvisninger.

10. Forbindelse etableres.

11. Navngiv produkt: Klik på  og indtast navn.

12. Klik på et rum for at fastlægge produktets lokalitet (det valgte rum får grå baggrund).

13. Klik på **Færdig**.

14. Kobling afsluttet.

15. Skift til Home skærm-billede:

Klik på .

● **Frakobling af RGB-lampe/ fjernbetjening fra mobilenhed**

1. Appen **Lidl Home** åbnes.

2. Fanen  **Hjem**:

Vælg:

– **Zigbee gateway**

– **RGB-lampe**

eller

– **Fjernbetjening**

3. Klik på .

4. Klik på **Fjern enhed**.

Vælg:

– **Afbryd**

eller

– **Afbryd og slet alle data**

(→ "Ekstra funktioner" i den komplette brugsanvisning)

5. Klik på **Bekræft**.

● Manuel nulstilling af RGB-lampe/fjernbetjening (Reset)


● RGB-lamper


1. Lyskontakt 3x til/fra.
2. Lyskontakt til.

Lampe blinker langsomt = Reset lykkedes.


● Fjernbetjening

1. Hold tasterne  **3** og  **2** nedtrykt i 5 s.
2. LED **4** blinker = reset lykkedes.

 Denne funktion nulstiller kun de data der er gemt lokalt i produktet. Hvis du vil nulstille Cloud-hukommelsen, skal der gennemføres en reset via appen (se "Ekstra funktioner", **Afbryd og slet alle data** i den komplette brugsanvisning).

 Hvis produktet tidligere er tilkoblet fjernbetjeningen (uden gateway/app): Frakobling af produkt = se "Frakobling af fjernbetjening og lamper (uden gateway/app)".

● Bortskaffelse

 Inden du overlader produktet til tredjemand, hvis det skal bortskaffes eller returneres til producenten, skal du sikre dig, at alle data er blevet slettet fra produktet og skyen.

Se derfor følgende kapitel i den komplette brugsanvisning:

"Ekstra funktioner", menupunkt:

Afbryd og slet alle data

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Forenklet**
EU-konformitetserklæring

Vi, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, TYSKLAND, erklærer under
vores eget ansvar, at produktet STARTER-SÆT
HG07834C / HG06323 overholder
EU-direktiverne 2014/53/EU, 2011/65/EU og
2009/125/EF.

Den fuldstændige formulering af
EU-konformitetserklæringen kan findes på denne
internetadresse: www.owim.com



SET DE DÉMARRAGE

Utilisation conforme aux prescriptions	Page	21
Contenu de l'emballage	Page	21
Vous avez besoin	Page	21
Description des pièces	Page	22
Données techniques	Page	23
Coupler les ampoules RVB et l'appareil portable	Page	24
Coupler la télécommande et l'appareil portable	Page	25
Découpler l'ampoule RVB/la télécommande de l'appareil portable	Page	25
Réinitialiser l'ampoule RVB/la télécommande manuellement (Reset)	Page	26
Mise au rebut	Page	26
Déclaration UE de conformité simplifiée	Page	27

● Utilisation conforme aux prescriptions

La passerelle domotique sert de point de commutation pour la communication entre votre appareil portable et d'autres appareils **smart Home**.

Les ampoules RVB servent à l'éclairage à l'intérieur de locaux.

La télécommande sert à commander les ampoules RVB.

Approprié	Non approprié
À usage privé	À des fins industrielles/ commerciales
	Utilisation dans des zones climatiques tropicales

Toute autre utilisation est considérée comme inadéquate. Des recours à la garantie en raison d'utilisation non appropriée ou de modifications non autorisées sur le produit sont exclus. Une utilisation de ce genre se fait à vos risques et périls.

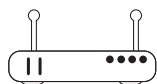


La commande et la configuration du produit se font via l'application **Lidl Home**.

● Contenu de l'emballage

- 1x Gabarit de montage (télécommande)
- 2x Ruban adhésif double-face (Télécommande : Fixation murale)
- 3x Ampoule RVB
- 1x Télécommande
- 1x Pile (CR2450)
- 1x Fixation murale (télécommande)
- 2x Cheville et vis (Télécommande : Fixation murale)
- 2x Petit guide de démarrage rapide
 - Ampoules RVB et télécommande
 - Passerelle domotique
- 2x Consignes de sécurité
 - Ampoules RVB et télécommande
 - Passerelle domotique

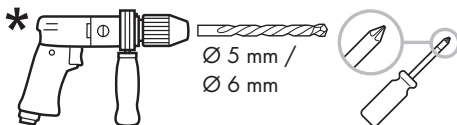
● Vous avez besoin



Routeur :
2,4 GHz,
IEEE 802.11 b/g/n

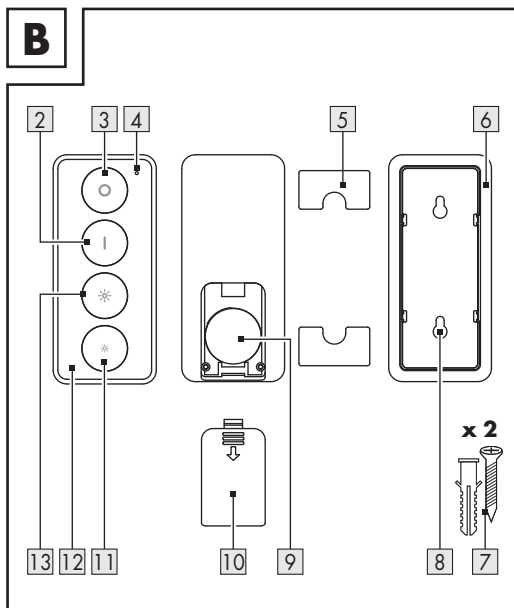
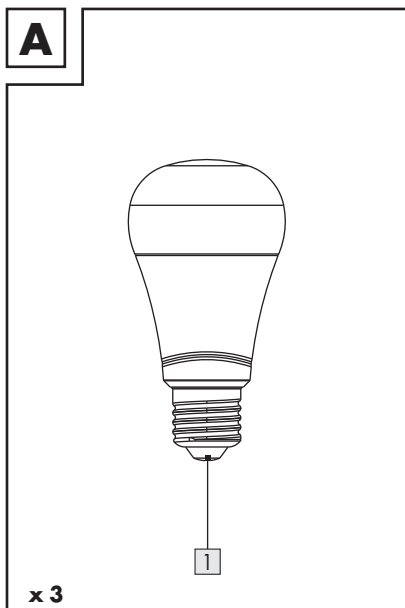


Appareil portable :
iOS 9.0 ou supérieur
Android 5.0 ou supérieur




* pour un montage éventuel sur un mur

● Description des pièces



1 Ampoule RVB

2 Touche  (Marche / commuter la température de la couleur : blanc chaud, blanc chaud moyen, blanc froid moyen, blanc froid)

3 Touche  (arrêt)

4 LED

5 Ruban adhésif double-face

6 Fixation murale

7 Vis/cheville (x 2 jeux)

8 Trou de perçage

9 Compartiment de la pile

10 Couvercle du compartiment de la pile

11 Touche  (diminuer la luminosité)

12 Télécommande

13 Touche  (augmenter la luminosité)


Non illustré :

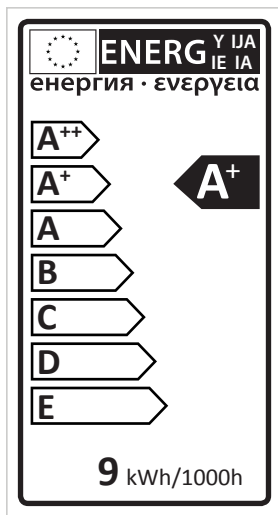
14 Gabarit de montage (pour la télécommande)

■ Petit guide de démarrage rapide (x 2)

■ Consignes de sécurité (x 2)

● Données techniques

Ampoule RVB	(Modèle : HG07834C)
Puissance nominale à l'entrée	9 W
Douille	E27
Flux lumineux total (6500 K)	806 lm
Dimensions (mm) (Ø x L)	60 x 115
Tension de fonctionnement	230 V~, 50 Hz
Plage de fréquence	de 2405 MHz à 2480 MHz
Puissance d'émission max.	13 dBm
Durée de fonctionnement	30000 h
Cycles de commutation (marche/arrêt)	100000
Protocole de communication	ZigBee 3.0
Portée de réception	env. 70 m (champ libre)
Température ambiante	de -10 à +40 °C
Température de la couleur	de 2000 à 6500 K
Indice de rendu des couleurs R _a	≥ 95
Commande de la luminosité	Réglable uniquement par application ou télécommande. Il n'est pas possible de faire varier l'intensité des lampes avec des variateurs externes.
Durée de préchauffage (60 %)	< 1 s = 60 % luminance
Télécommande	(Modèle : HG06323)
Tension de fonctionnement	1 pile de 3 V  au lithium (CR2450)
Protocole de communication	ZigBee 3.0
Portée de réception	env. 70 m (champ libre)
Température ambiante	de +5 à +35 °C
Plage de fréquence	de 2405 MHz à 2480 MHz
Puissance d'émission max.	13 dBm



Des informations détaillées sur la directive sur l'écoconception (ErP) sont disponibles sur www.owim.com.

● Coupler les ampoules RVB et l'appareil portable

❗ REMARQUES :

- La version Android de l'application suit les mêmes principes que la version iOS ; il peut y avoir des divergences entre les deux plateformes, tels que des commandes d'écran ou symboles légèrement différents.
- La mise à jour du micrologiciel (Firmware) peut entraîner des changements dans les fonctionnalités de l'application.
- Vous pouvez trouver un mode d'emploi mis à jour ici :

Onglet **Moi** :

Tapez sur **Mode d'emploi**.

Préparation

1. Interrupteur sur arrêt.
2. Tourner les ampoules RVB dans les douilles.
3. Interrupteur sur marche.
Les ampoules RVB clignotent lentement.
4. Prêt pour le couplage.
5. Ouvrir l'application **Lidl Home**.
6. Onglet **Chez moi** :
Tapez sur (ajouter d'autres appareils).
7. Sélectionner la catégorie : **Éclairage**
8. Sélectionner : Ampoule RVB
 - iOS : **Atmosphère**
 - Android : **Atmosphère**
9. Sélectionner la passerelle domotique.
- ❗ Nécessaire uniquement si vous disposez de 2 passerelles domotique ou plus.
10. Suivre les instructions de l'application.
11. La connexion est établie.
12. Nommer le produit : Tapez sur et saisir le nom.
13. Tapez sur une pièce, afin de déterminer la localisation du produit (la pièce sélectionnée est marquée en gris).
- ❗ Si plus d'un produit doit être connecté : Vous pouvez renommer le produit et définir son emplacement.


14. Tapez sur **Terminé**.

15. Couplage terminé.

16. Passer à l'écran d'accueil :

Tapez sur .

● Coupler la télécommande et l'appareil portable

1. Vous devez enlever les languettes de protection du compartiment de la pile .

2. Maintenez enfoncés   et  pendant 5 s, jusqu'à ce que la LED  clignote.

3. Prêt pour le couplage.

4. Ouvrir l'application **Lidl Home**.

5. Onglet  **Chez moi** :

Tapez sur  (ajouter d'autres appareils).


6. Sélectionner la catégorie : **Divers**

7. Sélectionner : Télécommande

– iOS : **Télécommande**


– Android : **Télécommande**

8. Sélectionner la passerelle domotique.

 Nécessaire uniquement si vous disposez de 2 passerelles domotique ou plus.

9. Suivre les instructions de l'application.

10. Connexion établie.

11. Nommer le produit : Tapez sur  et saisir le nom.

12. Tapez sur une pièce, afin de déterminer la localisation du produit (la pièce sélectionnée est marquée en gris).

13. Tapez sur **Terminé**.

14. Couplage terminé.

15. Passer à l'écran d'accueil :

Tapez sur .

● Découpler l'ampoule RVB/la télécommande de l'appareil portable

1. Ouvrir l'application **Lidl Home**.

2. Onglet  **Chez moi** :

Sélectionner :

– **Passerelle ZigBee**

– **Ampoule RVB**

ou

– **Télécommande**

3. Tapez sur .

4. Tapez sur **Supprimer l'appareil**.

Sélectionner :

– **Séparer**

ou

– **Séparer et supprimer toutes les données**

(→ « Autres fonctions » dans le mode d'emploi complet)

5. Tapez sur **Valider**.


● Réinitialiser l'ampoule RVB/la télécommande manuellement (Reset)

● Ampoule RVB

1. 3 fois sur l'interrupteur marche/arrêt.
2. Interrupteur sur marche.

L'ampoule clignote lentement = réinitialisation réussie.

● Télécommande

1. Maintenir enfoncées les touches  **3** et **2** pendant 5 s.
2. La LED **4** clignote = réinitialisation réussie.

i Cette fonction réinitialise uniquement les données qui sont sauvegardées localement dans le produit. Si vous souhaitez également réinitialiser la mémoire cloud, effectuez une réinitialisation via l'application (voir « Autres fonctions », **Séparer et supprimer toutes les données** dans le mode d'emploi complet).

i Si le produit a été précédemment couplé à la télécommande (sans passerelle domotique/application) :
Découpler le produit = voir « Découplage de la télécommande et des ampoules (sans passerelle domotique/application) ».

● Mise au rebut

i Avant de transmettre le produit à un tiers, de le mettre au rebut pour recyclage ou de le retourner au fabricant, assurez-vous que toutes les données du produit et du cloud sont supprimées.

Pour cette opération, reportez-vous au chapitre ci-dessous inclus dans le mode d'emploi complet :

« Autres fonctions » rubrique du menu :

Séparer et supprimer toutes les données

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● **Déclaration UE de conformité simplifiée**

Nous, OWIM GmbH & Co. KG,
Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm,
ALLEMAGNE, déclarons sous notre
seule responsabilité que le produit
SET DE DÉMARRAGE HG07834C / HG06323
répond aux directives UE 2014/53/UE,
2011/65/UE et 2009/125/CE.

Le texte complet de la déclaration UE de
conformité est disponible à l'adresse Internet
suivante : www.owim.com



STARTERSET

Beoogd gebruik	Pagina	29
Leveringsomvang	Pagina	29
U hebt nodig	Pagina	29
Onderdelenbeschrijving	Pagina	30
Technische gegevens	Pagina	31
RGB-lampen en mobiel apparaat koppelen	Pagina	32
Afstandsbediening en mobiel apparaat koppelen	Pagina	33
RGB-lamp/afstandsbediening van het mobiele apparaat ontkoppelen	Pagina	33
RGB-lamp/afstandsbediening handmatig opnieuw instellen (reset)	Pagina	34
Afvoer	Pagina	34
Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring	Pagina	35

● **Beoogd gebruik**

De Gateway dient als centrale voor de communicatie tussen uw mobiele apparaat en andere **smart Home**-apparaten.

De RGB-lampen dienen voor de verlichting van binnenruimtes.

De afstandsbediening dient voor de aansturing van de RGB-lampen.

Geschikt

Privégebruik

Niet geschikt

Industriële/commerciële doeleinden

Gebruik in tropische klimaatzones

Elk ander gebruik wordt als niet volgens de voorschriften aangemerkt. De garantie dekt geen claims op basis van onreglementair gebruik of op basis van onbevoegde wijzigingen aan het product. Dergelijk gebruik vindt op eigen risico plaats.

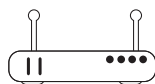


Regeling en instelling van het product vindt plaats via de app **Lidl Home**.

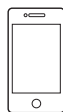
● **Leveringsomvang**

- 1x Montagesjabloon (afstandsbediening)
- 2x Dubbelzijdig plakband (afstandsbediening: muurhouder)
- 3x RGB-lamp
 - 1x Afstandsbediening
 - 1x Batterij (CR2450)
 - 1x Muurhouder (afstandsbediening)
- 2x Pluggen en schroeven (afstandsbediening: muurhouder)
- 2x Snelstartgids
 - RGB-lampen en afstandsbediening
 - Gateway
- 2x Veiligheidstips
 - RGB-lampen en afstandsbediening
 - Gateway

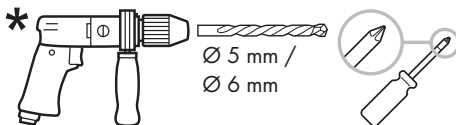
● **U hebt nodig**



Router:
2,4 GHz,
IEEE 802.11 b/g/n

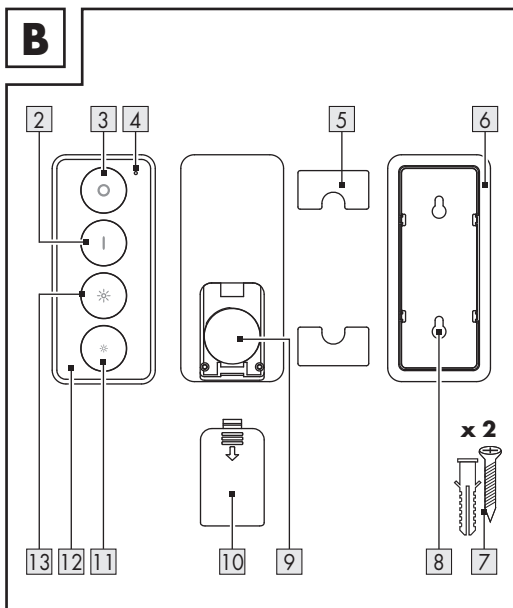
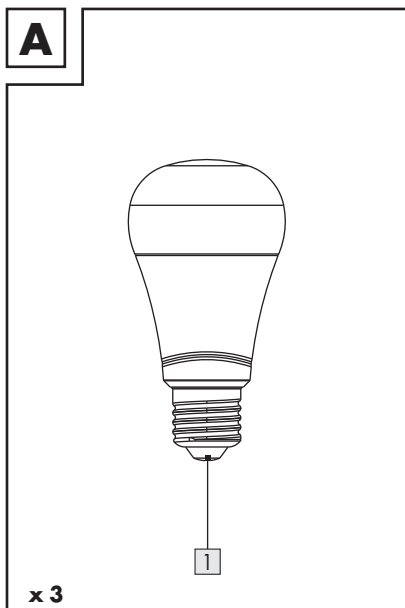


Mobiel apparaat:
iOS 9.0 of hoger
Android 5.0 of hoger




* voor optionele muurmontage

● Onderdelenbeschrijving



1 RGB-lamp

2 Knop  (Aan/kleurtemperatuur omschakelen: warm wit, middelmatig warm wit, middelmatig koel wit, koel wit)

3 Knop  (Uit)

4 LED

5 Dubbelzijdig plakband

6 Muurhouder

7 Schroeven/pluggen (x 2 sets)

8 Schroefgat

9 Batterijvak

10 Deksel batterijvak

11 Knop  (lichtsterkte verminderen)

12 Afstandsbediening

13 Knop  (lichtsterkte verhogen)

Niet afgebeeld:

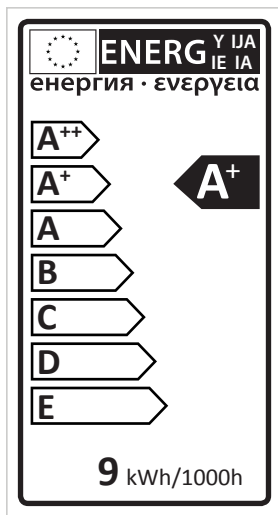
14 Montagesjabloon (voor afstandsbediening)

■ Snelstartgids (x 2)

■ Veiligheidstips (x 2)

● Technische gegevens

RGB-lampen	(Model: HG07834C)
Nominaal opgenomen vermogen	9 W
Lampvoet	E27
Totale lichtstroom (6500 K)	806 lm
Afmetingen (mm) (Ø x L)	60 x 115
Bedrijfsspanning	230 V~, 50 Hz
Frequentiebereik	2405 MHz tot 2480 MHz
Max. zendvermogen	13 dBm
Gebruiksduur	30000 h
Schakelcycli (aan/uit)	100000
Communicatieprotocol	ZigBee 3.0
Ontvangsbereik	ca. 70 m (vrij zicht)
Omgevingstemperatuur	-10 tot +40 °C
Kleurtemperatuur	2000 tot 6500°K
Kleurweergave-index R _a	≥ 95
Lichtsterkeregeling	Alleen dimbaar via app of afstandsbediening. De lampen kunnen niet met externe dimmers worden gedimd.
Opwarmtijd (60 %)	< 1 s = 60 % lichtintensiteit
Afstandsbediening	(Model: HG06323)
Bedrijfsspanning	1 x 3 V == Lithiumbatterij (CR2450)
Communicatieprotocol	ZigBee 3.0
Ontvangsbereik	ca. 70 m (vrij zicht)
Omgevingstemperatuur	+5 tot +35 °C
Frequentiebereik	2405 MHz tot 2480 MHz
Max. zendvermogen	13 dBm



U kunt gedetailleerde informatie over de richtlijn inzake ecologisch ontwerp (ErP) vinden op www.owim.com.

● RGB-lampen en mobiel apparaat koppelen

❗ TIPS:

- De Android-versie van de app volgt hetzelfde principe als de iOS-versie; er kunnen zich discrepanties tussen de beide platformen voordoen, zoals licht verschillende beeldschermopdrachten of symbolen.
- Het bijwerken van de firmware kan wijzigingen in de functionaliteit van de app tot gevolg hebben.
- U treft hier een bijgewerkte gebruiksaanwijzing aan:

Tabblad **Ik** :

Tik op **Gebruiksaanwijzing**.

Vorbereitung

1. Lichtschakelaar uit.
2. Draai de RGB-lampen in de lampfittingen.
3. Lichtschakelaar aan.
De RGB-lampen fllikkeren langzaam.
4. Gereed om te koppelen.
5. De app **Lidl Home** openen.
6. Tabblad **Thuis** :
Tik op (meer apparaten toevoegen).
7. Categorie kiezen: **Belichting**
8. Kiezen: RGB-lamp
 - iOS: **Atmosfeer**
 - Android: **Atmosfeer**
9. Gateway kiezen.
- ❗ Alleen noodzakelijk indien u 2 of meer Gateways bezit.
10. Volg de aanwijzingen in de app op.
11. De verbinding wordt tot stand gebracht.
12. Product benoemen: Tik op en voer de naam in.
13. Tik op een ruimte om de locatie van het product vast te leggen (de gekozen ruimte wordt in grijs weergegeven).
- ❗ Als er meer dan één product aangesloten mocht zijn: U kunt het product hernoemen en de locatie hiervan definiëren.

14. Tik op **Gereed**.


15. Koppeling voltooid.

16. Wisselen naar startscherm:

Tik op .

● **Afstandsbediening en mobiel apparaat koppelen**

1. Trek de beschermstroken uit het batterijvak .

2. Houd de knoppen   3 en   2 5 sec lang ingedrukt totdat de LED  4 knippert.

3. Gereed om te koppelen.

4. App **Lidl Home** openen.

5. Tabblad  **Thuis**:

Tik op  (meer apparaten toevoegen).

6. Categorie kiezen:

Overig

7. Kiezen: Afstandsbediening


– iOS:

Afstandsbediening

– Android:


Afstandsbediening

8. Gateway kiezen.

 Alleen noodzakelijk indien u 2 of meer Gateways bezit.

9. Volg de aanwijzingen in de app op.

10. Verbinding tot stand gebracht.

11. Product benoemen: Tik op  en voer de naam in.

12. Tik op een ruimte om de locatie van het product vast te leggen (de gekozen ruimte wordt in grijs weergegeven).

13. Tik op **Gereed**.

14. Koppeling voltooid.

15. Wisselen naar startscherm:

Tik op .

● **RGB-lamp/afstandsbediening van het mobiele apparaat ontkoppelen**

1. De app **Lidl Home** openen.

2. Tabblad  **Thuis**:

Kiezen:

– **ZigBee Gateway**

– **RGB-lamp**

of

– **Afstandsbediening**

3. Tik op .

4. Tik op **Apparaat verwijderen**.

Kiezen:

– **Loskoppelen**

of

– **Koppel los en wis alle gegevens**

(→ “Uitgebreide functies” in de volledige gebruiksaanwijzing)

5. Tik op **Bevestigen**.





● RGB-lamp/afstandsbediening handmatig opnieuw instellen (reset)


● RGB-lampen


1. Lichtschakelaar 3x aan/uit.
2. Lichtschakelaar aan.

Lamp knippert langzaam = opnieuw instellen geslaagd.


● Afstandsbediening

1. Houd   en  5 sec lang ingedrukt.
2. LED  knippert = opnieuw instellen geslaagd.

 Deze functie stelt alleen die gegevens opnieuw in die lokaal in het product zijn opgeslagen. Indien u de cloud-opslag ook opnieuw wilt instellen, voer dan een reset uit met behulp van de app (zie "Uitgebreide Functies", **Koppel los en wis alle gegevens** in de volledige gebruiksaanwijzing).

 Indien het product tevoren met de afstandsbediening gekoppeld is (zonder Gateway/app):
Product ontkoppelen = zie "Ontkoppeling van afstandsbediening en lampen (zonder Gateway/app)".

● Afvoer

 Zorg ervoor dat alle gegevens van het product en in de cloud worden gewist, voordat u het product doorgeeft aan een derde, het verwijderd of het retourneert aan de fabrikant.

Raadpleeg daarvoor het hieronder vermelde hoofdstuk van de volledige gebruiksaanwijzing:

"Uitgebreide functies", menupunt:

Koppel los en wis alle gegevens

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Vereenvoudigde**
EU-Conformiteitsverklaring

Wij, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, DUITSLAND, verklaren
als alleenverantwoordelijke dat het product
STARTERSET HG07834C / HG06323
voldoet aan de EU-richtlijnen 2014/53/EU,
2011/65/EU en 2009/125/EG.

De volledige tekst van de
EU-conformiteitsverklaring is op onderstaand
internetadres beschikbaar: www.owim.com



STARTER-SET

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	37
Lieferumfang	Seite	37
Sie benötigen	Seite	37
Teilebeschreibung	Seite	38
Technische Daten	Seite	39
RGB-Lampen und Mobilgerät koppeln	Seite	40
Fernbedienung und Mobilgerät koppeln	Seite	41
RGB-Lampe/Fernbedienung vom Mobilgerät entkoppeln	Seite	41
RGB-Lampe/Fernbedienung manuell zurücksetzen (Reset)	Seite	42
Entsorgung	Seite	42
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	43

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gateway dient als Schaltstelle zur Kommunikation zwischen Ihrem Mobilgerät und anderen **smart Home**-Geräten.

Die RGB-Lampen dienen zur Beleuchtung von Innenräumen.

Die Fernbedienung dient zur Steuerung der RGB-Lampen.

Geeignet **Nicht geeignet**

Privater Gebrauch	Industrielle/gewerbliche Zwecke
	Einsatz in tropischen Klimazonen

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantiefumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

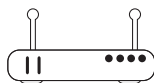


Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **Lidl Home**.

● Lieferumfang

- 1x Montageschablone (Fernbedienung)
- 2x Doppelseitiges Klebeband (Fernbedienung: Wandhalterung)
- 3x RGB-Lampe
- 1x Fernbedienung
- 1x Batterie (CR2450)
- 1x Wandhalterung (Fernbedienung)
- 2x Dübel und Schraube (Fernbedienung: Wandhalterung)
- 2x Kurzanleitung
 - RGB-Lampen und Fernbedienung
 - Gateway
- 2x Sicherheitshinweise
 - RGB-Lampen und Fernbedienung
 - Gateway

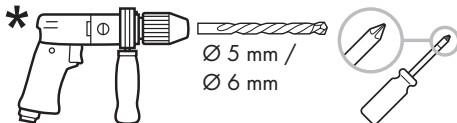
● Sie benötigen



Router:
2,4 GHz,
IEEE 802.11 b/g/n

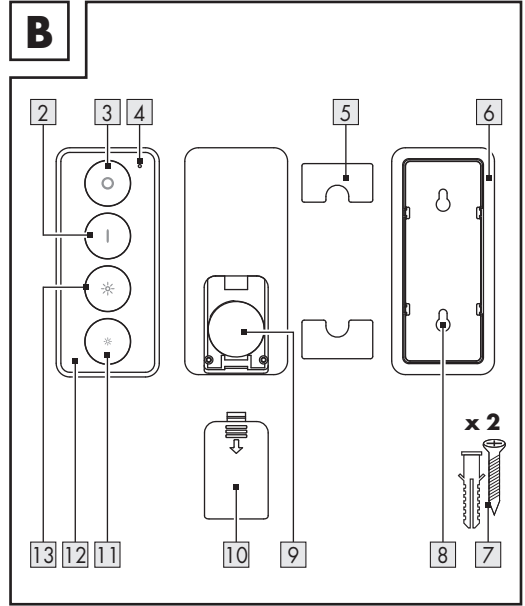
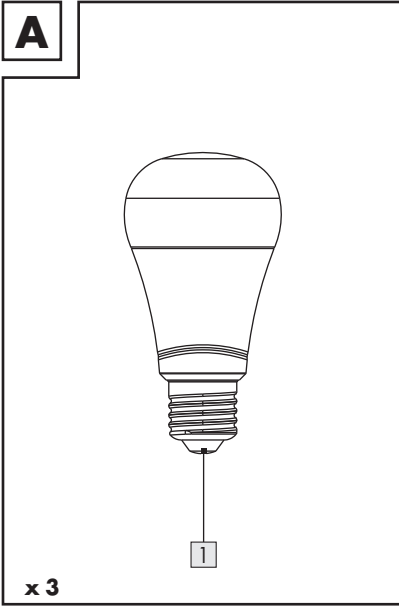


Mobilgerät:
iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher




* für optionale Wandmontage

● Teilebeschreibung



1 RGB-Lampe

2 Taste  (Ein / Farbtemperatur umschalten: warmweiß, mittleres warmweiß, mittleres kaltweiß, kaltweiß)

3 Taste  (Aus)

4 LED

5 Doppelseitiges Klebeband

6 Wandhalterung

7 Schrauben/Dübel (x 2 Sätze)

8 Schraubenloch

9 Batteriefach

10 Batteriefachdeckel

11 Taste  (Helligkeit verringern)

12 Fernbedienung

13 Taste  (Helligkeit erhöhen)


Nicht abgebildet:

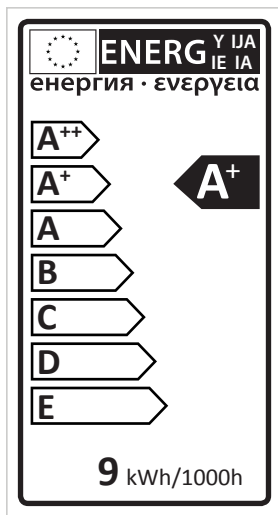
14 Montageschablone (für Fernbedienung)

■ Kurzanleitung (x 2)

■ Sicherheitshinweise (x 2)

● Technische Daten

RGB-Lampen	(Modell: HG07834C)
Nennleistungsaufnahme	9 W
Lampensockel	E27
Lichtstrom gesamt (6500 K)	806 lm
Abmessungen (mm) (Ø x L)	60 x 115
Betriebsspannung	230 V~, 50 Hz
Frequenzbereich	2405 MHz bis 2480 MHz
Max. Sendeleistung	13 dBm
Betriebszeit	30000 h
Schaltzyklen (ein/aus)	100000
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite	ca. 70 m (freie Fläche)
Umgebungstemperatur	-10 bis +40 °C
Farbtemperatur	2000 bis 6500 K
Farbwiedergabeindex R _a	≥ 95
Helligkeitssteuerung	Dimmbar nur per App oder Fernbedienung. Die Lampen können nicht mit externen Dimmern gedimmt werden.
Aufwärmzeit (60 %)	< 1 s = 60 % Leuchtkraft
Fernbedienung	(Modell: HG06323)
Betriebsspannung	1 x 3 V  Lithium-Batterie (CR2450)
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite	ca. 70 m (freie Fläche)
Umgebungstemperatur	+5 bis +35 °C
Frequenzbereich	2405 MHz bis 2480 MHz
Max. Sendeleistung	13 dBm



Detaillierte Informationen zur Ökodesignrichtlinie (ErP) finden Sie unter www.owim.com.

● RGB-Lampen und Mobilgerät koppeln

① HINWEISE:


- Die Android-Version der App folgt den gleichen Prinzipien wie die iOS-Version; es kann zu Diskrepanzen zwischen den beiden Plattformen kommen, wie z. B. leicht unterschiedliche Bildschirmbefehle oder Symbole.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Eine aktualisierte Bedienungsanleitung finden Sie hier:

Reiter **Ich** :











Bedienungsanleitung antippen.

Vorbereitung

1. Lichtschalter aus.
2. RGB-Lampen in Lampenfassungen eindrehen.
3. Lichtschalter ein.
RGB-Lampen flackern langsam.
4. Bereit zur Kopplung.
5. App **Lidl Home** öffnen.
6. Reiter **Zuhause** :
+ antippen (weitere Geräte hinzufügen).
7. Kategorie auswählen: **Beleuchtung**
8. Auswählen: RGB-Lampe
 - iOS: **GU 10 farbig**
Kerze farbig
Birne farbig
 - Android: **GU 10 farbig**
Kerze farbig
Birne farbig
9. Gateway auswählen.
- ① Nur notwendig, falls Sie 2 oder mehrere Gateways besitzen.
10. App-Anweisungen folgen.
11. Verbindung wird hergestellt.
12. Produkt benennen: antippen und Namen eingeben.
13. Einen Raum antippen, um Standort des Produkts festzulegen (ausgewählter Raum wird grau hinterlegt).
- ① Falls mehr als ein Produkt angeschlossen sein sollte: Sie können das Produkt umbenennen und seinen Standort definieren.

14. **Fertig** antippen.
15. Kopplung abgeschlossen.
16. Zum Home-Bildschirm wechseln:
 antippen.

● Fernbedienung und Mobilgerät koppeln

1. Schutzstreifen aus Batteriefach  ziehen.
2. Tasten  und   5 s lang gedrückt halten, bis LED  blinkt.
3. Bereit zur Kopplung.
4. App **Lidl Home** öffnen.
5. Reiter  **Zuhause**:
 antippen (weitere Geräte hinzufügen).
6. Kategorie auswählen: **Andere**
7. Auswählen: Fernbedienung
 - iOS: **Fernbedienung**
 - Android: **Fernbedienung**
8. Gateway auswählen.
-  Nur notwendig, falls Sie 2 oder mehrere Gateways besitzen.
9. App-Anweisungen folgen.
10. Verbindung hergestellt.
11. Produkt benennen:  antippen und Namen eingeben.
12. Einen Raum antippen, um Standort des Produkts festzulegen (ausgewählter Raum wird grau hinterlegt).
13. **Fertig** antippen.
14. Kopplung abgeschlossen.
15. Zum Home-Bildschirm wechseln:
 antippen.

● RGB-Lampe/Fernbedienung vom Mobilgerät entkoppeln

1. App **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
 Auswählen:
 - **ZigBee Gateway**
 - **RGB-Lampe**
 - oder
 - **Fernbedienung**
3.  antippen.
4. **Gerät entfernen** antippen.
 Auswählen:
 - **Trennen**
 - oder
 - **Trennen und Daten löschen**
 (→ „Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung)
5. **Bestätigen** antippen.







● **RGB-Lampe/Fernbedienung manuell zurücksetzen (Reset)**

● **RGB-Lampen**


1. Lichtschalter 3x ein/aus.
2. Lichtschalter ein.

Lampe flackert langsam = Reset erfolgreich.

● **Fernbedienung**

1. Tasten   3 und  2 5 s lang gedrückt halten.
 2. LED  4 blinkt = Reset erfolgreich.
-  Diese Funktion setzt nur die Daten zurück, die lokal im Produkt gespeichert sind. Falls Sie den Cloud-Speicher ebenfalls zurücksetzen wollen, führen Sie einen Reset über die App durch (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen** in der vollständigen Bedienungsanleitung).
-  Falls das Produkt zuvor mit der Fernbedienung gekoppelt wurde (ohne Gateway/App): Produkt entkoppeln = siehe „Entkopplung von Fernbedienung und Lampen (ohne Gateway/App)“.

● **Entsorgung**

-  Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und von der Cloud gelöscht wurden.

Beziehen Sie sich dazu auf das folgende Kapitel der vollen Bedienungsanleitung:

„Erweiterte Funktionen“, Menüpunkt:

Trennen und Daten löschen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Vereinfachte EU-Konformitäts- erklärung

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären
in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
STARTER-SET HG07834C / HG06323 den
EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und
2009/125/EG entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung
finden Sie unter folgender Internetadresse:

www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07834C / HG06323

Version: 07/2021

IAN 360059_2010

